

Neh

Chapter 12

Chinese (Simplified) Interlinear
Reference: Chinese Union Simplified

וְאֵלֶּה וְהַכֹּהֲנִים הַלְוִיִּם אֲשֶׁר עָלוּ עִם זְרַבְבָּד בֶּן-שָׁלְתַיָּא וְיִשׁוּעַ וְשִׂרְיָה וְיִרְמְיָה וְעִזְרָא:
-和-这些 -和-祭司们 -和-那-利未人们 谁 上来了 -与- 所罗巴伯 -儿子 撒拉铁
H0428 H3548 H3881 H5927 H2216 H5830 H3414 H8304 H3442

同着撒拉铁的儿子所罗巴伯和耶书亚回来的祭司与利未人记在下面：祭司是西莱雅、耶利米、以斯拉、

אֲמַרְיָה מְלוּךְ חַטּוּשׁ:
亚玛利亚 玛鲁 哈突什
H0568 H2407

亚玛利雅、玛鹿、哈突、

שְׁכַנְיָה רְחֵם מְרִמְתַּי:
示迦尼雅 利洪 米利莫
H7935 H4822

示迦尼、利宏、米利末、

עֲדוּא נְנֻתָי אֲבִיָּה:
易多 金尼拖 亚比雅
H5714 H1599 H0029

易多、近顿、亚比雅、

מִיָּמִין מַעֲדָיָה בִלְעָה:
米雅明 玛阿德雅 比尔迦
H4326 H4573 H1083

米雅民、玛底雅、璧迦、

שְׁמַעְיָה וַיּוֹרִיב יְדַעְיָה:
示玛雅 -和-约雅利 耶大雅
H8098 H3114 H3048

示玛雅、约雅立、耶大雅、

סְלוּ עֲמוּזָק חֶלְקִיָּה יְדַעְיָה אֵלֶּה רְאִשֵׁי הַכֹּהֲנִים וְאֶחָיָהּם בְּיָמֵי יִשׁוּעַ:
撒鲁 亚摩 希勒家 耶大雅 这些 首领们 -那-祭司们 -和-弟兄们-他们的 -在-日子们 耶书亚
H0428 H3048 H2518 H5987 H0251 H3117 H3442

פ
[段落]

撒路、亚木、希勒家、耶大雅。这些人在耶书亚的时候作祭司和他们弟兄的首领。

הַיְדוּתֹת עַל- מַתַּנִּיָּה יְהוּדָה שְׂרָבִיָּה קַדְמֵי־אֵל בְּנֵי יֵשׁוּעַ וְהַלְוִיִּם 8
 -那-感谢歌们 -上- 玛提尼雅 犹大 示利比雅 甲迭米 宾维 耶书亚 -和-那-利未人们
[H1960](#) [H4983](#) [H3063](#) [H8274](#) [H6934](#) [H1131](#) [H3442](#) [H3881](#)

וְאֶחָיו: הוּא
 -和-弟兄们-他的 他
[H0251](#) [H1931](#)

利未人是耶书亚、宾内、甲篾、示利比、犹大、玛他尼。这玛他尼和他的弟兄管理称谢的事。

וּבְקַבְלָהּ [וענון] (ועני) אֶחֱיָהֶם לַנְּגִידִים לְמַשְׁמְרוֹת:
 -和-巴弗布基雅 [文本变体] -和-乌尼 弟兄们-他们的 -在-对面-他们 -向-班次们
[H1229](#) [H6042](#) [H6042](#) [H0251](#) [H5048](#) [H4931](#)

他们的弟兄八布迦和乌尼照自己的班次与他们相对。

וַיֵּשֶׁב הוֹלִיד אֶת- יוֹיָקִים יוֹיָקִים הוֹלִיד אֶת- וְאֶלְיָשִׁיב אֶת- 10
 -和-耶书亚 生了 - 约雅敏 约雅敏 生了 - -和-以利亚实 - 以利亚实
[H3442](#) [H3205](#) [H0853](#) [H3113](#) [H3113](#) [H3205](#) [H0853](#) [H0475](#) [H0475](#) [H0853](#)

יְהוֹרָע:
 耶何耶大
[H3111](#)

耶书亚生约雅金；约雅金生以利亚实；以利亚实生耶何耶大；

וַיּוֹדַע הוֹלִיד אֶת- יוֹנָתָן יוֹנָתָן הוֹלִיד אֶת- נְדָוֶשׁ:
 -和-耶何耶大 生了 - 约拿单 约拿单 生了 - 拯萨
[H3111](#) [H3205](#) [H0853](#) [H3129](#) [H3129](#) [H3205](#) [H0853](#) [H3037](#)

耶何耶大生约拿单；约拿单生押杜亚。

וּבְיָמָיו יוֹיָקִים הָיוּ כַּהֲנָיִם רָאשֵׁי הָאֲבוֹת לְשָׂרָיָה מִרְיָה לְיִרְמְיָה
 -和-在-日子们 约雅敏 是了 祭司们 首领们 -那-宗族们 -向-西拉雅 米拉雅 -向-耶利米雅
[H3117](#) [H3113](#) [H1961](#) [H3548](#) [H0001](#) [H8304](#) [H4811](#) [H3414](#)

חַנַּנְיָה:
 哈拿尼雅

在约雅金的时候，祭司作族长的西莱雅族（或译：班；本段同）有米拉雅；耶利米族有哈拿尼雅；

לְעִזְרָא מִשְׁלָם לְאֶמְרָה יְהוֹחָנָן:
 -向-以斯拉 米书拉 -向-亚玛利亚 约何哈南
[H5830](#) [H4918](#) [H0568](#) [H3076](#)

以斯拉族有米书兰；亚玛利雅族有约哈难；

[למלוכין] (למליכו) יוֹנָתָן לְשַׁבְּנִיָּה יוֹסֵף:
 [文本变体] -向-米利库 约拿单 -向-示巴尼雅 约瑟
[H3129](#) [H3129](#) [H7645](#) [H3130](#)

米利古族有约拿单；示巴尼族有约瑟；

לְחָרֵם עֲדָנָא לְמִרְיָוֹת חֶלְקִי:
 -向-哈林 亚德拿 -向-米拉约 希勒凯
[H2766](#) [H5733](#) [H4812](#) [H2517](#)

哈琳族有押拿；米拉约族有希勒凯；

מְשֻׁלָּם: לְגִנְתּוֹן זְכָרְיָהּ (לְעַדְיָא) [לְעַדְיָא] 16
 米书拉 -向-金尼顿 撒迦利亚 -向-易多 [文本变体]
[H4918](#) [H1599](#) [H5714](#) [H5714](#)

易多族有撒迦利亚；近顿族有米书兰；

פְּלֹטִי: לְמוֹעֲדֵיהָ לְמַנְיָמִין זְכָרִי לְאַבְיָהּ 17
 毗勒提 -向-莫阿德雅 -向-米雅明 吉基利 -向-亚比雅
[H6408](#) [H4153](#) [H4509](#) [H2147](#) [H0029](#)

亚比雅族有细基利；米拿民族某；摩亚底族有毗勒太；

יְהוֹנָתָן: לְשִׁמְעָה שְׁמוּעַ לְבִלְעָה 18
 约何拿单 -向-示玛雅 沙妥 -向-比尔迦
[H3083](#) [H8098](#) [H8051](#) [H1083](#)

璧迦族有沙母亚；示玛雅族有约拿单；

עִוִּי: לְיֵדְעָה מַתְנִי וּלְיִזְרִיב 19
 乌西 -向-耶大雅 玛提奈 -和-向-约雅利
[H5813](#) [H3048](#) [H4982](#) [H3114](#)

约雅立族有玛特乃；耶大雅族有乌西；

עֵבֶר: לְעֵמוּק קָלִי לְסַלִּי 20
 以别 -向-亚摩 加拉 -向-撒拉
[H5677](#) [H5987](#) [H7040](#)

撒来族有加莱；亚木族有希伯；

נְתַנְאֵל: לְיֵדְעָה חֲשַׁבְיָהּ לְחִלְקִינָה 21
 拿坦业 -向-耶大雅 哈沙布雅 -向-希勒家
[H5417](#) [H3048](#) [H2811](#) [H2518](#)

希勒家族有哈沙比雅；耶大雅族有拿坦业。

אָבוֹת רְאִשֵׁי כְּתוּבִים וַיִּדְוַע וַיּוֹחָנָן וַיִּידַע אֱלִישֵׁיב בְּיָמֵי הַלְוִיִּים 22
 宗族们 首领们 记录的 -和-拯萨 -和-约哈南 耶何耶大 以利亚实 -在-日子们 -那-利未人们
[H0001](#) [H3789](#) [H3037](#) [H3110](#) [H3111](#) [H0475](#) [H3117](#) [H3881](#)

פּ וַתִּכְתְּבֵיהֶם עַל- מְלָכוֹת דָּרְיוֹשׁ הַפָּרְסִי: 23
 [段落] -那-波斯人 大利乌 统治 -上- -和-那-祭司们
[H6542](#) [H1867](#) [H4438](#) [H3548](#)

至于利未人，当以利亚实、耶何耶大、约哈难、押杜亚的时候，他们的族长记在册上。波斯王大流士在位的时候，作族长的祭司也记在册上。

וְעַד- הַיָּמִים דְּבִרְיָ סֵפֶר עַל- כְּתוּבִים הָאָבוֹת רְאִשֵׁי לְוִי בְנֵי 23
 -和-直到- -那-日子们 记事们 书 -上- 记录的 -那-宗族们 首领们 利未 儿子们
[H5704](#) [H3117](#) [H1697](#) [H3789](#) [H0001](#) [H3878](#)

אֱלִישֵׁיב: בֶּן- יוֹחָנָן יָמֵי 23
 以利亚实 -儿子 约哈南 日子们
[H0475](#) [H3110](#) [H3117](#)

利未人作族长的记在历史上，直到以利亚实的儿子约哈难的时候。

וְאֶחָיִהֶם וְרֹאשֵׁי 24
 -和-弟兄们-他们的 甲迭米 -儿子 -和-耶书亚 示利比雅 哈沙布雅 -那-利未人们 -和-首领们
[H0251](#) [H6934](#) [H3442](#) [H8274](#) [H2811](#) [H3881](#)

מְשֻׁמְרֵי: לְעִמּוֹת מְשֻׁמְרֵי הָאֱלֹהִים אִישׁ דָּוִד בְּמִצְוֹת לְהוֹדוֹת לְהַלֵּל לְנִגְנָם
 班次 -在-对面 班次 -那-神 人- 大卫 -按-命令 -为-感谢 -为-赞美 -在-对面-他们
[H4929](#) [H5980](#) [H4929](#) [H0430](#) [H0376](#) [H1732](#) [H4687](#) [H3034](#) [H5048](#)

利未人的族长是哈沙比雅、示利比、甲篾的儿子耶书亚，与他们弟兄的班次相对，照着神人大卫的命令一班一班地赞美称谢。

בְּאֶסְפֵי מְשֻׁמְרֵי שְׁעָרִים שְׁמֹרִים עֲקֹב טַלְמוֹן מִשְׁלָם עֲבָדֶיהָ וּבְקִבְיָהּ מִתְנִיָּהּ 25
 -在-仓库们 班次 守门们 看守的 亚库 达尔门 米书拉 俄巴底亚 -和-巴弗布基雅 玛提尼雅
[H0624](#) [H4929](#) [H7778](#) [H8104](#) [H6126](#) [H2929](#) [H4918](#) [H5662](#) [H1229](#) [H4983](#)

הַשְּׁעָרִים:
 -那-门们
[H8179](#)

玛他尼、八布迦、俄巴底亚、米书兰、达们、亚谷是守门的，就是在库房那里守门。

הַפְּתָה נַחֲמִיָּה וּבְיָמֵי יוֹצֵדָק בֶּן יֵשׁוּעַ בֶּן יוֹקִים בְּיָמֵי אֱלֹהֵי 26
 -那-省长 尼希米 -和-在-日子们 约撒达 -儿子 耶书亚 -儿子 约雅敏 -在-日子们 这些
[H6346](#) [H5166](#) [H3117](#) [H3442](#) [H3113](#) [H3117](#) [H0428](#)

וְעִזְרָא וְהַכֹּהֵן הַסּוֹפֵר: פ
 [段落] -那-文士 -那-祭司 -和-以斯拉
[H3548](#) [H5830](#)

这都是在约撒达的孙子、耶书亚的儿子约雅敏和省长尼希米，并祭司文士以斯拉的时候，有任职的。

מְקוֹמֹתַם מִכָּל- הַלְוִיִּם אֶת- בְּקִשׁוֹ יְרוּשָׁלַם חוֹמַת וּבִבְנוֹתָ 27
 地方们-他们的 -从-所有- -那-利未人们 - 寻找了 耶路撒冷 城墙 -和-在-奉献
[H4725](#) [H3605](#) [H3881](#) [H0853](#) [H1245](#) [H3389](#) [H2346](#) [H2598](#)

נְבָלִים מְצַלְתִּים וּבְשִׁיר וּבְתוֹרוֹת וּשְׂמֵחָה תְּנִיחָה לַעֲשׂוֹת לְיְרוּשָׁלַם לְהַבִּיאֵם
 琴们 钹们 -和-以-歌 -和-以-感谢们 -和-喜乐 奉献 -为-做 -向-耶路撒冷 -为-带来-他们
[H4700](#) [H8426](#) [H8057](#) [H2598](#) [H3389](#) [H0935](#)

וּבְכִנּוֹרוֹת:
 -和-以-琴们
[H3658](#)

耶路撒冷城墙告成的时候，众民就把各处的利未人招到耶路撒冷，要称谢、歌唱、敲钹、鼓瑟、弹琴，欢欢喜喜地行告成之礼。

תְּצַרִי וּמִן- יְרוּשָׁלַם סְבִיבוֹת הַכְּבֵר וּמִן- תְּמַשְׁרָתִים בְּנֵי וַיֵּאֲסְפוּ 28
 村庄们 -和-从- 耶路撒冷 周围们 -那-平原 -和-从- -那-歌手们 儿子们 -和-聚集了
[H3389](#) [H5439](#) [H3603](#) [H7891](#) [H0622](#)

נִטְפָּתָי:
 尼托法人
[H5200](#)

歌唱的人从耶路撒冷的周围和尼陀法的村庄与伯·吉甲，又从迦巴和押玛弗的田地聚集，因为歌唱的人在耶路撒冷四围为自己立了村庄。

וּמְבֵיתֹם וְהַגְּלָל וּמִשְׁדֹּתַי וְגִבְעֵי יַעֲזֹבֹתַי כִּי חֲצֵרִים בָּנוּ לָהֶם 29
 -和-从-殿 -那-吉甲 -和-从-田地们 -和-亚斯玛弗 迦巴 -和-从-田们 因为 村庄们 建了 -他们
[H1537](#) [H1129](#) [H5820](#) [H1387](#) [H1992](#)

הַמְּשֻׁרָרִים סְבִיבוֹת יְרוּשָׁלַם: 耶路撒冷周围们 -那-歌手们
[H3389](#) [H5439](#) [H7891](#)

וַיִּטְהָרוּ וְהַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם וַיִּטְהָרוּ אֶת-הָעָם וְאֶת-הַשְּׁעָרִים וְאֶת- 30
 -和-洁净了 -那-祭司们 -和-那-利未人们 -和-洁净了 -和- 那-人民 -和- 那-门们 -和-
[H2891](#) [H3548](#) [H3881](#) [H2891](#) [H0853](#) [H2891](#) [H0853](#) [H8179](#) [H0853](#)

הַחוֹמָה: -那-城墙
[H2346](#)

祭司和利未人就洁净自己，也洁净百姓和城门，并城墙。

וְאֶעֱלֶה אֶת-שָׂרֵי יְהוּדָה מֵעַל לְחוֹמָה וְאֶעֱמִידָהּ שְׁנֵי תוֹרֹת גְּדוֹלֹת 31
 -和-我-上去了 -和- 首领们 犹大 -从-上 -向-那-城墙 -和-我-站了 两 感谢队们 大的
[H5927](#) [H0853](#) [H8269](#) [H3063](#) [H2346](#) [H5975](#) [H8147](#) [H8426](#)

וְתִהְיֶינָה לְיָמִין מֵעַל לְחוֹמָה לְשַׁעַר הָאֲשָׁפֹת: -和-队列们 -向-那-右边 -从-上 -向-那-城墙 -向-门 -那-粗糖门
[H3225](#) [H8418](#) [H2346](#) [H8179](#) [H0830](#)

我带犹大的首领上城，使称谢的人分为两大队，排列而行：第一队在城上往右边向粪厂门行走，

וַיֵּלֶךְ אַחֲרֵיהֶם הוֹשַׁעְיָה וְחֲצִי שָׂרֵי יְהוּדָה: 何沙雅 -在-他们-之后 -和-半 首领们 犹大
[H3212](#) [H1955](#) [H2677](#) [H8269](#) [H3063](#)

在他们后头的有何沙雅与犹大首领的一半，

וְעֲזַרְיָה וְעִזְרָא וּמִשְׁלָם: 以斯拉 -和-亚撒利雅 以斯拉 -和-米书拉
[H5838](#) [H5830](#) [H4918](#)

又有亚撒利雅、以斯拉、米书兰、

וְיְהוּדָה וּבְנֵימִן וְשִׁמְעִיָּה וַיְרַמְיָהוּ: ס [段落] 犹大 -和-便雅悯 -和-示玛雅 -和-耶利米雅
[H3063](#) [H1144](#) [H8098](#) [H3414](#)

犹大、便雅悯、示玛雅、耶利米。

וּמִבְנֵי הַכֹּהֲנִים בַּחֲצֹצְרוֹת זְכַרְיָה בֶן-יֹנָתָן בֶּן-שִׁמְעִיָּה בֶן- 35
 -和-从-儿子们 -那-祭司们 -以-号角们 撒迦利亚 约拿单 示玛雅 示玛雅
[H3548](#) [H2689](#) [H3129](#) [H8098](#)

מִתְנִיָּה בֶן-מִיכָיָה בֶן-זְפוּרָה בֶן-אָסָף: 玛提尼雅 -儿子 米加雅 -儿子 撒库 -儿子 亚萨
[H4983](#) [H4320](#) [H2139](#) [H0623](#)

还有些吹号之祭司的子孙，约拿单的儿子撒迦利亚。约拿单是示玛雅的儿子；示玛雅是玛他尼的儿子；玛他尼是米该亚的儿子；米该亚是撒刻的儿子；撒刻是亚萨的儿子；

36 וְאֶחָיו וְשִׁמְעוֹנָה וְעֶזְרָאֵל מְלָלִי גְלָלִי מְעִי נְתַנְאֵל וַיהוּדָה חַנְּנִי
 哈拿尼 -和-犹太 拿坦业 玛阿 基拉莱 米拉拉 -和-亚撒列 示玛雅 -和-弟兄们-他的
[H2607](#) [H3063](#) [H5417](#) [H4597](#) [H1562](#) [H4450](#) [H5832](#) [H8098](#) [H0251](#)

בְּכֵלֵי- שִׁיר דָּוִד אִישׁ הָאֱלֹהִים וְעֶזְרָא הַסּוֹפֵר לְפָנֵיהֶם:
 -以-乐器们- 歌 大卫 人 神-那- 和-以斯拉 文士-那- 他们在-前面-
[H3627](#) [H1732](#) [H0376](#) [H0430](#) [H5830](#) [H6440](#)

又有撒迦利亚的弟兄示玛雅、亚撒利、米拉莱、基拉莱、玛艾、拿坦业、犹太、哈拿尼，都拿着神人大卫的乐器，文士以斯拉引领他们。

37 וְעַל שַׁעַר הָעֵינַן וּנְגִידִם עָלוּ עַל- מַעְלֹת עִיר דָּוִד בְּמַעְלָה
 -和-上 门 那-泉 -和-在-对面-他们 上去了 -上- 台阶们 城 大卫 上-那-坡
[H4608](#) [H1732](#) [H5927](#) [H5048](#) [H8179](#)

לְחוֹמָה מֵעַל לְבַיִת דָּוִד וְעַד שַׁעַר הַמַּיִם מִזְרָח:
 -向-那-城墙 从-上 殿-向 大卫 和-直到 门 水-那- 东方
[H2346](#) [H1732](#) [H5704](#) [H8179](#) [H4325](#) [H4217](#)

他们经过泉门往前，从大卫城的台阶随地势而上，在大卫宫殿以上，直行到朝东的水门。

38 וְהַתּוֹרָה וְהַשְּׁנִית הַהוֹלֶכֶת לְמוֹאֵל וְאֲנִי אַחֲרֶיהָ וְחֲצִי הָעָם מֵעַל
 -和-那-感谢队 那-第二 那-走的 那-向-对面 和我-和 它-在后面- 和-半- 那-人民 从-上
[H8426](#) [H8145](#) [H1980](#) [H4136](#) [H0589](#) [H2677](#)

לְהַחוֹמָה מֵעַל לְמִנְדָּל הַתְּנֹרִים וְעַד הַחֹמָה הַרְחֹבָה:
 -向-那-城墙 从-上 塔-向 那-炉们 和-直到 那-城墙 那-宽的
[H2346](#) [H4026](#) [H8574](#) [H5704](#) [H2346](#) [H7342](#)

第二队称谢的人要与那一队相迎而行。我和民的一半跟随他们，在城墙上过了炉楼，直到宽墙；

39 וּמֵעַל לְשַׁעַר- אֶפְרַיִם וְעַל- שַׁעַר הַיְשָׁנָה וְעַל- שַׁעַר הַדְּגִים וּמִנְדָּל
 -和-从-上 向-门- 以法莲 和-上- 门 那-旧的 和-上- 门 那-鱼 和-塔
[H4026](#) [H8179](#) [H0669](#) [H8179](#) [H3466](#) [H8179](#) [H1709](#) [H4026](#)

חַנְּנְאֵל וּמִנְדָּל הַמִּטְרָה: וְעַד שַׁעַר הַצֹּאן וְעַמּוּדוֹ בְּשַׁעַר הַמִּטְרָה:
 哈拿尼耕 和-塔 那-一百 和-直到 门 羊-那- 和-站了 和-在- 那-护卫门
[H2606](#) [H4026](#) [H3968](#) [H5704](#) [H8179](#) [H6629](#) [H5975](#) [H8179](#) [H4307](#)

又过了以法莲门、古门、鱼门、哈楠业楼、哈米亚楼，直到羊门，就在护卫门站住。

40 וַתַּעֲמֹדְנָה שְׁתֵּי הַתּוֹרֹת בְּבַיִת הָאֱלֹהִים וְאֲנִי וְחֲצִי הַסּוֹנְנִים עִמִּי:
 和-站了 两 那-感谢队们 在-殿 那-神 和我-和 和-半- 和-官员们 与我-
[H5975](#) [H8147](#) [H8426](#) [H0430](#) [H0589](#) [H2677](#) [H5461](#)

于是，这两队称谢的人连我和官长的一半，站在神的殿里。

41 וְהַכֹּהֲנִים אֱלִיָּהוּ מַעֲשֵׂה מְנַמִּין מִיְכָיָה אֱלִיעֶזֶר זְכַרְיָה חַנְּנִיָּה בְּחֻצּוֹת:
 -和-那-祭司们 以利亚敏 玛赛雅 米雅明 米加雅 以利约吐奈 撒迦利亚 哈拿尼雅 以-号角们
[H3548](#) [H0471](#) [H4641](#) [H4509](#) [H4320](#) [H3076](#) [H2677](#) [H2689](#)

还有祭司以利亚敏、玛西雅、米拿民、米该亚、以利约乃、撒迦利亚、哈楠业吹号；

42 וּמַעֲשֵׂה וּשְׁמֵעָה וְאֶלְעָזָר וְעִזִּי וַיהוֹחָנָן וּמְלִכִּיָּה וְעִלְמִם וְעֶזֶר
 和-玛赛雅 和-示玛雅 和-以利亚撒 和-乌西 和-约何哈南 和-玛基雅 和-以拉 和-以萨
[H4641](#) [H8098](#) [H0499](#) [H5813](#) [H3076](#) [H4441](#) [H5829](#)

וַיִּשְׁמְעוּ וְהַמְשִׁירִים וְיִזְרְחָה הַפְּקִיד:
 和-发出声音了 那-歌手们 和-伊斯拉哈雅 那-监督
[H8085](#) [H7891](#) [H3156](#) [H6496](#)

又有玛西雅、示玛雅、以利亚撒、乌西、约哈难、玛基雅、以拦，和以谢奏乐。歌唱的就大声歌唱，伊斯拉希雅管理他们。

43 שִׂמְחָם וַיִּזְבְּחוּ בַיּוֹם הַהוּא זִבְחֵי גְדוֹלִים וַיִּשְׂמְחוּ כִּי הֵאֱלֹהִים שִׂמְחָם
 使-他们-欢喜了 -那-神 因为 -和-欢喜了 大的 祭牲们 -那-那 -在-那-日子- -和-献祖了
[H8055](#) [H0430](#) [H8055](#) [H2077](#) [H1931](#) [H3117](#) [H2076](#)

וְהַגְּדוֹלָה וְהַנְּשִׂים וְהַיְלָדִים שִׂמְחוּ וְהַשְּׂמֵעַ שִׂמְחָת יְרוּשָׁלַם
 耶路撒冷 欢喜 -和-被听见了 欢喜了 -和-那-孩子们 -那-女人们 -和-也 大的 欢喜
[H3389](#) [H8057](#) [H8085](#) [H8055](#) [H3206](#) [H0802](#) [H1571](#) [H8057](#)

מִרְחֹק:
 -从-远处
[H7350](#)

那日，众人献大祭而欢乐；因为神使他们大大欢乐，连妇女带孩童也都欢乐，甚至耶路撒冷中的欢声听到远处。

44 וַיִּפְקְדוּ בַיּוֹם הַהוּא אַנְשֵׁי עַל-הַנְּשֻׁכּוֹת לְאוֹצָרוֹת לְתַרְוֹמוֹת
 -和-被任命了 -在-那-日子 -那-那 人们 -上- 那-库房们 那-库房们 那-举祭们
[H8641](#) [H0214](#) [H5393](#) [H0376](#) [H1931](#) [H3117](#)

לְרֵאשִׁית וְלִמְעֻשָׁרוֹת לְכֹנֹס בָּהֶם לְשָׂרֵי הָעָרִים מִנְּאֻמוֹת הַתּוֹרָה
 向-那-初熟们 和-向-那-十分之一们 为-收集 在-他们 从-田地们 那-城市们 份们 那-律法
[H7225](#) [H4643](#) [H3664](#) [H8057](#) [H3063](#) [H4521](#) [H8451](#)

לְכַהֲנָיִם וְלְלוֹיִם כִּי שִׂמְחָת יְהוּדָה עַל-הַכֹּהֲנִים וְעַל-
 向-那-祭司们 和-向-那-利未人们 因为 犹大 欢喜 上- 那-祭司们 和-上-
[H3548](#) [H3881](#) [H8057](#) [H3063](#) [H3548](#)

הַלְוִיִם הָעֹמְדִים:
 那-利未人们 那-站的
[H5975](#) [H3881](#)

当日，派人管理库房，将举祭、初熟之物和所取的十分之一，就是按各城田地，照律法所定归给祭司和利未人的分，都收在里头。犹大人因祭司和利未人供职，就欢乐了。

45 וַיִּשְׁמְרוּ וַיִּשְׁמְרוּ אֶל־הַיְהוָה וּמִשְׁמַרְתָּ הַטְּהוֹרָה וְהַשְּׂעָרִים וְהַשְּׂעָרִים כַּמִּצְוֹת
 和-他们-看守了 职责 神-他们的 和-职责 那-洁净 和-那-歌手们 和-那-守门们 按-命令
[H8104](#) [H4931](#) [H0430](#) [H4931](#) [H2893](#) [H7891](#) [H7778](#) [H4687](#)

בְּנוֹ: שְׁלֹמֹה דָוִד
 儿子-他的 所罗门 大卫
[H8010](#) [H1732](#)

祭司利未人遵守神所吩咐的，并守洁净的礼。歌唱的、守门的，照着大卫和他儿子所罗门的命令也如此行。

46 כִּי-בֵימֵי דָוִד וְאַסָּף מִקֶּדֶם [ראש] (רָאשִׁי) הַמְּשֻׁרְרִים וְשִׁיר-תְּהִלָּה
 因为- 在-日子们 大卫 和-亚萨 从-先前 从-先前 那-歌手们 和-歌- 赞美
[H3117](#) [H1732](#) [H0623](#) [H2893](#) [H7891](#) [H8416](#)

וְהַדָּוָה לְאֱלֹהִים:
 和-感谢们 向-神
[H0430](#) [H3034](#)

古时，在大卫和亚萨的日子，有歌唱的伶长，并有赞美称谢神的诗歌。

הַמְשַׁרְרִים	מְנוּת	נָתַתִּים	נְחִמְיָה	וּבַיָּמֵי	זְרֻבָבֶל	בַּיָּמֵי	יִשְׂרָאֵל	וְכָל-
-那-歌手们	份们	给的	尼希米	-和-在-日子们	所罗巴伯	-在-日子们	以色列	-和-所有-
H7891	H4521	H5414	H5166	H3117	H2216	H3117	H3478	H3605
מִקְדָּשִׁים	וְהַלְוִיִּם	לְלוֹוִיִּם	וּמִקְדָּשִׁים	בְּיוֹמָו	יּוֹם	דְּבַר-	וְהַשְּׁעָרִים	
分别的	-和-那-利未人们	-向-那-利未人们	-和-分别的	-在-日-它的	日	事情-	-和-那-守门们	
H6942	H3881	H3881	H6942	H3117	H3117	H1697	H7778	
						פ	אֶהָרֹן:	לְבָנָי
						[段落]	亚伦	-向-儿子们
							H0175	

当所罗巴伯和尼希米的时候，以色列众人将歌唱的、守门的，每日所当得的分供给他们，又给利未人当得的分；利未人又给亚伦的子孙当得的分。